

FOX 



The
Euro X

About your Euro X

Congratulations on purchasing the Fox Euro X manufactured from the highest quality 420D/6oz Nylon with a 3000mm Hydrostatic Head. The Euro X has a twin skin construction that helps to reduce condensation, treated properly and maintained correctly, it will provide you with outstanding performance season after season. This leaflet details some of the things you should know about the Euro X.



FOX 

Euro X Material

- 1 All fabrics are affected by temperature. For example, the amount of moisture in the air or the colder the temperature, the worse the condensation will become and the harder it will be for the material to deal with it.
- 2 Cold damp conditions will cause the material to go slack, whilst hot/dry temperatures will cause the material to tighten.
This is normal.
- 3 To maintain its performance, we recommend that the cover is treated with a reputable re-proofing agent specifically designed to be compatible with PU coated nylons. When it needs doing is really a matter of how often you use your Euro X. As a rule of thumb, any water should 'bead up' and run off rather than soaking into the material.

Maintenance of my Euro X

How do I store my Euro X?

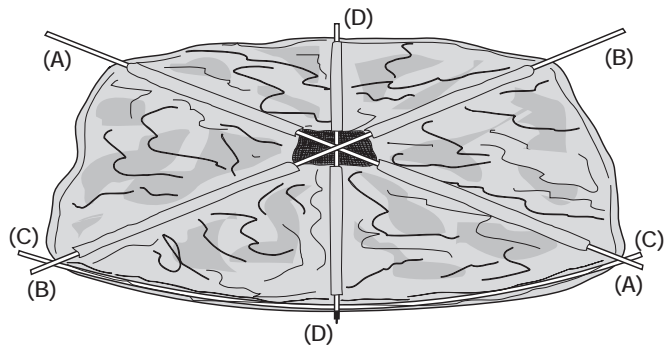
You should ensure the Euro X is dry before being stored away. If this was not possible at the end of your session, you should allow it to dry out thoroughly when you get home.

PVC Groundsheet

To compliment the Euro X, a heavy duty PVC groundsheet is available, supplied in a PU sleeve for protection and storage.

Assembly Instructions

Unfold all poles and join together, lay out dome flat on ground as shown, push poles A & B (two longest-coded yellow) through flaps from corner to corner. Then push pole D (coded red) through from front to back (fig.1) and connect making sure pole D is underneath poles A & B. Thread pole C (coded blue) through flap at front as shown.



Fit pole ends over metal pins to front position 1 (fig.1), lift and bend poles, fit pole ends over metal pins to rear position 2 (fig.1). Bend pole D and fit pole end over metal pin to rear position and connect opposite end in pocket. Finally connect pole ends to pole C over second metal pin to position 1 (fig.1).



Fig.1

Fig. 3. Lay the inner tent out inside the outer skin with the porch ground sheet to the front. The inner tent for the first time of using will need to be clipped in using the adjustable clips at the base and the elasticated toggles on the sides. To hang the inner tent to the outer see (fig. 4). Once this is completed the inner tent stays connected to the outer to aid the quick erection of your dome when next used.

Fig.3



Fig.4



Knot material ties over poles as (fig.5). Connect clip to front porch as shown in (fig.6) and adjust to suit. Fit top canopy cover over dome and secure by attaching the elastics to the hooks provided. (Fox logo should be facing the front).

Fig.5



Fig.6



Fig. 7. The Euro X is fitted with clear storm windows for visibility in bad weather.

Fig. 8. The dome also features an integral mosquito mesh door for ventilation and protection in warm weather.

Fig.7



Fig.8



Votre Euro X

Félicitations d'avoir acheté la tente Euro X de Fox, issue d'un matériau Nylon 420D/6oz de qualité supérieure entièrement respirant et doté d'une tête hydrostatique de 3000mm. La tente dôme Euro X possède un double toit qui permet de réduire la condensation. Traitée et entretenue correctement, elle fera preuve d'une performance incomparable saison après saison. Ce livret couvre tout ce que vous devez savoir à propos de votre Euro X.



FOX 

Euro X Matériau respirant

- 1 Tous les matériaux respirants sont susceptibles au changement de température. Par exemple, plus il fait froid ou humide plus il y a de condensation, et donc plus il sera difficile pour le matériau de la gérer.
- 2 Le froid et l'humidité peuvent contribuer à l'assouplissement du matériau, tandis que le chaud et le sec causent un resserrement des fibres. **Ceci est tout à fait normal.**
- 3 Pour prolonger sa performance, il est conseillé de traiter la toile externe avec un imperméabilisant conçu spécialement pour les matériaux respirants. La fréquence de cette opération dépend de la fréquence d'utilisation de votre Euro X. L'humidité devrait former des gouttelettes plutôt que de pénétrer la toile.

L'entretien de ma Euro X

Le rangement de ma Euro X?

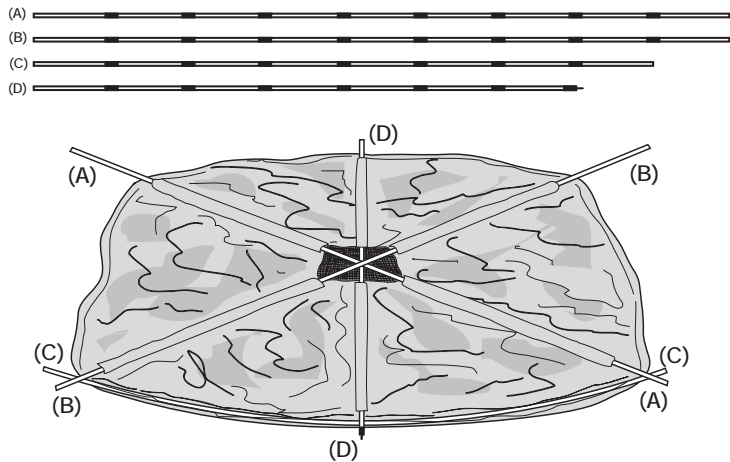
Il est nécessaire de s'assurer que votre Euro X est sèche avant de la ranger. Si vous n'avez pas eu l'occasion de la sécher à la fin de votre session, il est conseillé de le faire en rentrant chez soi.

Tapis de sol en PVC

Pour compléter votre Euro X, un tapis de sol résistant est disponible séparément. Le tapis de sol est rangé dans une housse en PU pour la protection et le rangement.

Instructions pour le montage

Dépliez tous les arceaux et assemblez-les. Étendez la toile sur le sol et faites passer les arceaux A et B (les plus longs – codés en jaune) dans les espaces prévus, croisés, de façon à faire rejoindre les coins. Insérez ensuite l'arceau D (codé en rouge) de l'avant à l'arrière (Fig.1), s'assurant qu'il passe sous les arceaux A & B. Suivez le schéma pour insérer l'arceau C à l'avant.



Passez les extrémités des armatures par-dessus les chevilles en métal à l'avant en position 1 (fig.2), soulevez et courbez les arceaux, puis passez les extrémités des armatures par dessus les chevilles en métal à l'arrière en position 2 (fig.1). Courbez l'arceau D, passez une extrémité par-dessus la cheville en métal à l'arrière puis insérez l'autre dans la poche. Pour terminer, connectez les extrémités des arceaux à l'arceau C en position 1 (fig.1).

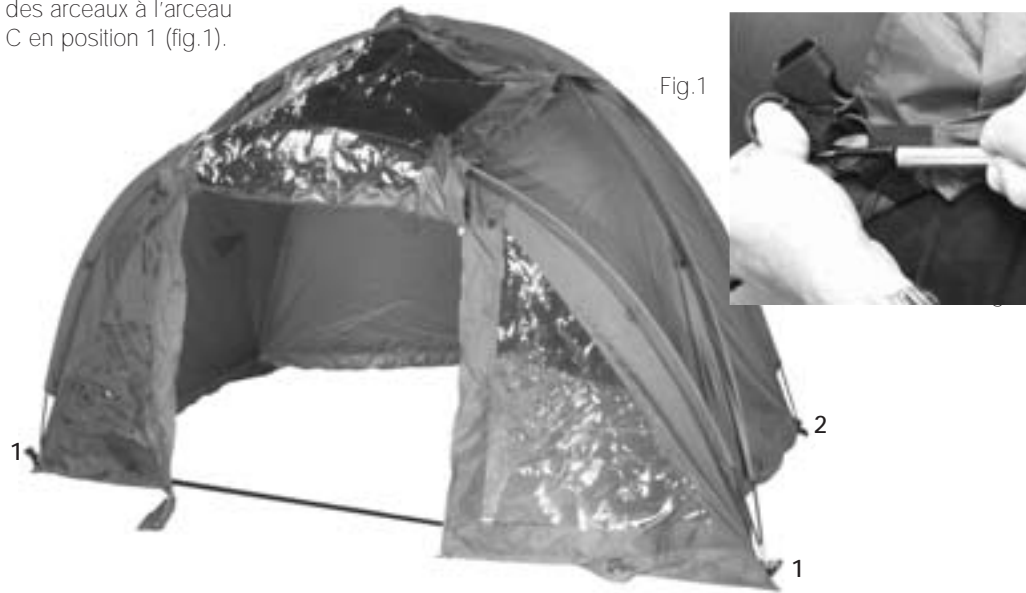


Fig. 3. Etendez la tente intérieure sous la tente extérieure et placez le tapis de sol du auvent à l'avant. Lors de la première utilisation, la tente intérieure doit être fixée à l'aide des clips ajustables à la base et des barillets sur les flancs. Voir la fig.4 pour suspendre la tente intérieure dans la toile extérieure. Une fois cette opération terminée, les deux tentes restent connectées pour faciliter un montage rapide du dôme lors des prochaines utilisations.



Fig.3

Fig.4



Nouez les lacets sur le dessus de la tente au point d'intersection des deux arceaux principaux (fig.5). Connectez le clip au auvent comme indiqué (fig.6) puis ajustez comme désiré. Installez le toit sur le haut du dôme à l'aide des élastiques et des crochets (le logo Fox devrait faire face vers l'avant).

Fig. 7. Le dôme Euro X est doté de fenêtres transparentes pour une meilleure visibilité par mauvais temps.

Fig. 8. Il possède également une porte de style moustiquaire pour une aérer et protéger par temps chaud.

Fig.5



Fig.6



Fig.7



Fig.8



Over uw

Euro X

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Fox Euro X gemaakt van de hoogste kwaliteit 420D/6oz volledig ademend nylon met een hydrostatische druk van 3000mm. De Euro X heeft een dubbellaags constructie waardoor condensatie wordt verminderd. Op een normale manier gebruikt en onderhouden zal deze seizoen na seizoen een comfortabel verblijf aan de waterkant garanderen. Zie de folder voor meer informatie over de Euro X.



FOX 

Euro X Materiaal

- 1 Alle ademende materialen worden beïnvloed door temperatuur. Voorbeelden hiervan zijn de luchttemperatuur en de hoeveelheid vocht in de lucht. Hoe vochtiger de lucht des te groter de condensatie.
- 2 Onder koude en natte omstandigheden rek het doek op, terwijl met warm en droog weer het materiaal krimpt.
Dit is normaal.
- 3 Om de werking van het materiaal ook op langere termijn te garanderen, adviseren we om het doek na verloop van tijd te behandelen met een speciaal voor ademend doek materiaal. Wanneer dit dient te gebeuren hangt af van het gebruik. In de regel is dit pas nodig wanneer het water niet meer van het doek afrolt maar wordt opgenomen.

Onderhoud van mijn Euro X

Hoe berg ik mijn Euro X op?

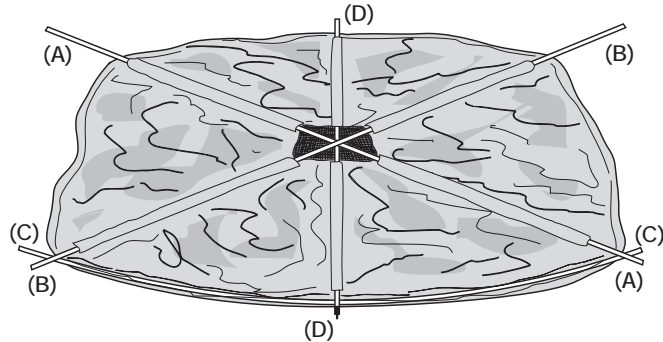
De Euro X moet altijd droog worden opgeborgen. Wanneer dit aan het eind van een sessie niet mogelijk is dient de tent bij thuiskomst goed te worden gedroogd.

PVC Grondzeil

Om uw Euro X compleet te maken is er een zwaar PVC grondzeil verkrijgbaar. Wordt in een beschermende PU tas geleverd.

Montage Instructies

Leg de tentstokken neer en steek ze in elkaar. Leg de tent op de grond zoals afgebeeld. Steek de tentstokken A & B (de twee langste Code Geel) door de uitsparing en schuif ze volledig door. Schuif vervolgens stok D (Code Rood) van voor naar achter (fig.1) en bevestig deze. Zorg er voor dat stok D zich onder de stokken A & B bevindt. Steek stok C (Code Blauw) door de flap aan de voorkant zoals afgebeeld.



Bevestig de uiteinden van de tentstokken over de metalen pinnen aan de voorkant, positie 1 (fig. 1), til de stokken op, buig ze en bevestig ze over de pinnen aan de achterzijde, positie 2 (fig. 1). Buig stok D en bevestig het uiteinde van de tentstok over de metalen pin en de andere kant in de versterkte uitsparing. Bevestig tenslotte het uiteinde van stok C over de metalen pin, positie 2 (fig. 1).



Fig. 1

Fig. 3. Leg de binnentent in de buitentent met het grondzeil van de luifel naar de voorkant. De eerste keer dat de tent wordt opgezet dient deze te worden vastgeclipd aan de buitentent (fig.4). Wanneer dit eenmaal is gebeurd kan de tent zo worden opgeborgen. Hierdoor kan de tent de volgende keer sneller worden opgezet.



Fig.3

Fig.4



Knoop de stokken vast (fig. 5). Bevestig de clip van de luifel zoals getoond in fig 6 en stel hem af. Bevestig het topdoek via de elastieken (het Fox logo dient zich aan de voorkant te bevinden).

Fig 7. De Euro X is voorzien van heldere stormbestendige ramen voor een goed zicht onder slechte weersomstandigheden.

Fig. 8. De tent heeft ook een integraal muskietennet voor ventilatie en bescherming tegen ongedierte.

Fig.5



Fig.6



Fig.7



Fig.8



Über Ihr Euro X

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf des Fox Euro X. Das Produkt wird aus voll atmungsfähigem 420D/6oz Nylon hergestellt, das mit einer 3000mm Wassersäule hydrostatisch belastbar ist. Der Euro X hat eine Doppelwandkonstruktion, die hilft, die Kondensation zu reduzieren. Wenn Sie mit dem Produkt sachgerecht umgehen und es richtig pflegen, werden Sie viele Jahre Freude daran haben. Dieses Blatt enthält einige wichtige Informationen über Ihr Euro X.



FOX 

Euro X Material

- 1 Alle atmungsfähigen Materialien werden durch die Temperatur beeinflusst. Je höher die Luftfeuchtigkeit oder je niedriger die Temperatur, desto gravierender ist die Kondensation und umso schwieriger wird das Material damit fertig.
- 2 Bei Kälte und Feuchtigkeit wird das Material schlaff, bei Hitze und Trockenheit hingegen zieht es sich zusammen.
Das ist normal.
- 3 Um die Funktion zu erhalten, empfehlen wir, das Material mit einem guten Imprägniermittel zu behandeln, das sich speziell für atmungsfähige Materialien eignet. Wann dies erforderlich ist, richtet sich danach, wie häufig Sie Ihr Euro X verwenden. Als Faustregel gilt, dass das Wasser als Tropfen ablaufen und nicht vom Material aufgesaugt werden soll.

Pflege meines Euro X

Wie bewahre ich mein Euro X auf?

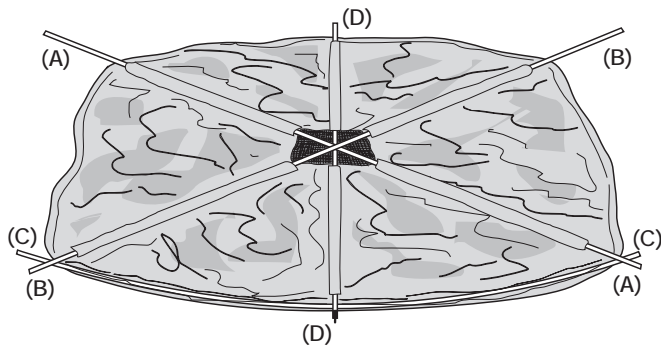
Achten Sie darauf, dass Ihr Euro X vollständig trocken ist, bevor Sie es wegpacken. Wenn dies bei Ende der Session nicht möglich war, sollten Sie es zuhause gründlich trocknen lassen.

PVC Bodenplane

Zur Ergänzung Ihres Euro X ist eine strapazierfähige PVC-Bodenplane lieferbar. Die PLane wird in einer PU-Schutzhülle geliefert.

Aufbau Anleitung

Legen Sie alle Stangen auseinander und stecken sie dann zusammen. Legen Sie den Dome, wie abgebildet, flach auf den Boden. Schieben Sie die Stangen A & B (die zwei längsten -gelb gekennzeichnet) durch die Laschen von einer Ecke zur anderen. Schieben Sie dann die Stange D (rot gekennzeichnet) von vorne nach hinten durch (Abb. 1) und stecken sie fest. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Stange D unterhalb der Stangen A & B befindet. Stecken Sie die Stange C (blau gekennzeichnet), wie abgebildet, durch die Lasche vorne.



Stecken Sie die Stangenenden auf die Metallstifte in der vorderen Position 1 (Abb. 1), heben und biegen Sie die Stangen, stecken Sie die Stangenenden auf die Metallstifte in der hinteren Position 2 (Abb. 1). Biegen Sie die Stange D und stecken das Stangenende über den Metallstift in der hinteren Position und stecken das andere Ende in die dafür vorgesehene Tasche. Verbinden Sie schließlich die Stangenenden mit Stange C über dem zweiten Metallstift Position 1 (Abb. 1).



Abb. 3. Legen Sie das Innenzelt mit der Vorzelt-Bodenplane nach vorne innen im Außenzelt aus. Das Innenzelt muss vor der ersten Verwendung mit den verstellbaren Clips unten und den elastischen Befestigungsvorrichtungen an den Seiten befestigt werden. Um das Innenzelt an das Außenzelt zu hängen, siehe (Abb. 4). Wenn Sie diese Schritte durchgeführt haben, bleibt das Innenzelt mit dem Außenzelt verbunden, so dass Sie Ihren Dome das nächste Mal rasch aufbauen können.



Fig.3

Fig.4



Knüpfen Sie gemäß (Abb. 5) Knoten über den Stangen. Befestigen Sie den Clip gemäß (Abb. 6) vorne am Vordach und nehmen eine Anpassung vor. Bringen Sie das Dach über dem Dome an und sichern sie dies, indem Sie die Gummischlaufen an den vorgesehenen Haken befestigen (das Fox-Logo sollte zur Vorderseite zeigen).

Abb. 7. Das Euro X ist mit durchsichtigen Sturmfenstern ausgestattet, damit Sie bei schlechtem Wetter nach draußen sehen können.

Abb. 8. Der Dome hat auch eine Fliegentüre zur Luftzufuhr und zum Schutz vor Mücken und Fliegen bei warmem Wetter.

Fig.5



Fig.6



Fig.7



Fig.8



Riguardo al vostro

Euro X

Congratulazioni per l'acquisto di un Fox Euro X fabbricato con nylon della miglior qualità da 420D/6oz, completamente traspirante, con 3000mm di colonna idrostatica. Il Euro X possiede un rivestimento a doppio strato che aiuta a ridurre la condensa. Trattato e mantenuto correttamente, continuerà a fornirvi le sue grandi capacità, stagione dopo stagione.

Questo libretto illustra alcune delle cose che dovete conoscere relativamente al vostro Euro X.



FOX 

Euro X Materiale

- 1 Tutti i materiali traspiranti sono soggetti agli effetti della temperatura. Per esempio, più elevato è il tasso di umidità dell'aria o più bassa è la temperatura, tanto peggiore sarà il livello di condensa e tanto più difficile sarà per il materiale non risentirne.
- 2 Condizioni di freddo umido causeranno l'allentamento del materiale, mentre un clima caldo e asciutto al contrario determinerà un restringimento dello stesso.
- 3 Per mantenere inalterate le prestazioni nel tempo, noi raccomandiamo che la copertura sia trattata con un agente impermeabilizzante di buona qualità, sviluppato per essere compatibile con materiali traspiranti. La frequenza con la quale ripetere il trattamento dipende fondamentalmente dall'utilizzo che viene fatto del vostro Euro X. Come regola generale, una copertura in buono stato deve consentire all'acqua di formare delle "perline" che scivolano verso il basso, senza penetrare nel materiale.

Manutenzione del mio Euro X

Come devo conservare il mio Euro X?

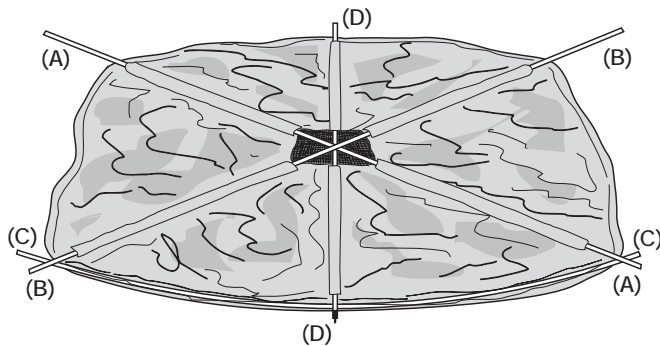
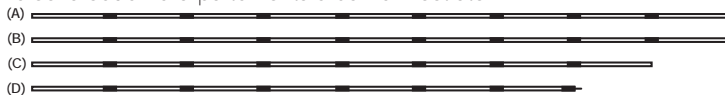
Dovete accertarvi che il Euro X sia ben asciutto prima di riporlo dopo l'uso. Se ciò non è fattibile appena terminata la sessione, dovrete assicurarvi che l'operazione venga eseguita una volta arrivati a casa.

Tappeto in PVC

Per completare il vostro Euro X, un robusto tappeto in PVC è disponibile. Fornito con custodia in PU per protezione e immagazzinamento.

Istruzioni di Montaggio

Dispiegare tutti i pali e congiungerli assieme, stendere la tenda sul suolo come mostrato, spingere i pali A & B (i due più lunghi - codificati con colore giallo) attraverso la sede apposita da angolo ad angolo. Poi spingere il palo D (codificato con colore rosso) dalla parte frontale verso il retro (fig.1) e congiungere assicurandosi che il palo D si trovi sotto ai pali A & B. Inserire il palo C (codificato con colore blu) attraverso la sede nella parte frontale come mostrato.



Inserire i capi dei pali sui pin metallici nella posizione frontale 1 (fig.1), sollevare e curvare i pali, inserire i capi dei pali sui pin metallici nella posizione posteriore 2 (fig.1). Curvare il palo D e congiungerne l'estremità sul pin metallico nella parte posteriore e inserire l'altra estremità nella tasca. Successivamente congiungere le estremità del palo al palo C sopra al secondo pin metallico in posizione 1 (fig.1).



Posizionare il rivestimento interno della tenda dentro a quello esterno con il tappeto della veranda rivolto verso la parte frontale. La parte interna della tenda, quando impiegata per la prima volta, deve essere agganciata alla base tramite clip regolabili e ai lati tramite ganci elastici. Per appendere la parte interna della tenda a quella esterna vedere fig.4. Una volta completata la connessione, la parte interna rimarrà collegata a quella esterna per favorire una rapida erezione della vostra tenda al prossimo utilizzo.

Fig.4



Fig.3



Legare il materiale del rivestimento sui pali come in fig.5. Agganciare la clip alla parte frontale della veranda come mostrato in fig.6 e regolarla. Montare la parte superiore della copertura sulla tenda e assicurarla in posizione utilizzando i ganci e gli elastici forniti (il logo Fox dovrebbe rimanere sulla parte frontale).

Fig.5



Fig.6



Fig.7 La Euro X è equipaggiata con un finestra chiara che consente una buona visibilità anche in caso di maltempo.

Fig.8 La tenda è caratterizzata inoltre da una porta integrale in rete anti-zanzare per una buona ventilazione e una completa protezione in caso di caldo umido.

Fig.7



Fig.8





Fox International Ltd.

Fowler Road, Hainault Industrial Estate, Hainault, Essex, 1G6 3UT

www.foxint.com

Fox International reserve the right to modify or alter specifications in any respect without prior notice.

Technical data and specification correct at time of going to press.

All weights and dimensions are approximate.

E. & O.E ©Copyright reserved.

ISSUE; DC/06/05